

**D o d a t o k č. 1/2011**  
**k Zmluve č. 222/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov**  
**na realizáciu prác prvého realizačného projektu**  
**Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí**  
**Slovenskej republiky**

**Účastníci zmluvy:**

Prijímateľ: **Obec Ďačov**  
Sídlo: **082 71 Ďačov 106**  
v mene ktorého koná: **Anton Cuprák, starosta obce**  
IČO: **00326933**  
Bankové spojenie: **Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava**  
Číslo účtu: **21929572/0200**  
(ďalej len „prijímateľ“)

**a**

Poskytovateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**  
Sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1**  
v mene ktorého koná: **Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**  
**vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**  
IČO: **00151513**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**  
Číslo účtu: **7000060195/8180**  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**u z a v r e l i**


**d o d a t o k k Zmluve č. 222/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka**  
**a v zmysle zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene**  
**a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „pôvodná zmluva“)**  
**a to za týchto podmienok:**

**I.**

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu :  
**„Prvý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu**  
**povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktorý tvorí  
neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

**II.**

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

Pripravovaná finančná operácia  
je v súlade:   
- s rozpočtom  
- s efektívnosťou, hospodárnosťou  
- s verejným obstarávaním  
- s ostatnými všeobecne záväznými predpismi

Dátum, 8.11.2011 Podpis 

### III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

### IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

### V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

### VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### VII.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa .....08.11.2011

V Ďačove, dňa 24.10.2011

Úrad vlády Slovenskej republiky



Ing. Viktor Nižňanský, PhD.  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

Obec Ďačov



Anton Cuprák  
starosta obce





Výbudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce Ďačov pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Výbudovanie vodozádržných opatrení pre obec Ďačov

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú., číslo parcely )

Kataster obce Ďačov, parcely číslo: 387,390,397,435,433,484 a 394

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET					
Bežné výdavky					
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách	
<b>1. Osobné výdavky, mzdové náklady ( celková cena práce )</b>					
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	19,14	50	957,00	
<b>celkom</b>				<b>957,00</b>	
<b>2. Cestovné výdavky a cestovné náklady</b>					
<b>celkom</b>				<b>0,00</b>	
<b>3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu</b>					
náklady na zhotoviteľa :					
Vodozádržné priechodné prvky: prahy, stupne, hrádzky	m3	3,00 €	5 850	17 550,00	
Vodozádržné opatrenia v polnh. krajine: zasakovací pás s retenč. plochou	m3	3,00 €	19 005	57 015,00	
Vodozádržné opat. na nepouž. nespavn. cestách: skyprením stroj. mech.	m3	2,90 €	5 320	15 435,00	
<b>celkom</b>			<b>30 173</b>	<b>90 000,00</b>	
<b>4. Výdavky na služby</b>					
technické a poradenské služby zabezpečované dodávateľsky, napr.					
<b>celkom</b>				<b>0,00</b>	
<b>5. Iné oprávnené výdavky</b>					
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uheldžáčov o zam.					
poistenie zamestnancov	osoba	3,30 €	10	33,00	
vstupná zdravotná prehliadka	osoba	14,40 €	10	144,00	
ochranné pracovné prostriedky	osoba	48,40 €	10	484,00	
strava - obdberstvenie pre zamestnancov ( novovytvorené prac. miesta )	osoba/mesiac	21,64 €	50	1 082,00	
<b>celkom</b>				<b>1 743,00</b>	
<b>Spolu (bežné výdavky)</b>				<b>92 700,00</b>	

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

NÁZOV OBCE : ĎAČOV

MIESTO A DÁTUM: ĎAČOV 20.10.2011

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA ( meno, priezvisko ) :  
Anton Cupprák, starosta obce

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:

**OBEC ĎAČOV**  
**Obecný úrad**  
082 71 0 A Č O V

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce Ďačov pre zabezpečenie zníženia rizík povodní  
Názov protipovodňovej stavby :

Vybudovanie vodozádržných opatrení pre obec Ďačov

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú., číslo parcely)

Kataster obce Ďačov, parcely číslo: 387,390,397,435,433,484 a 394

**Komentár k rozpočtu :**

Prijímateľ vytvorí 30173 m<sup>3</sup> vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území Ďačov  
Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu:  
objekt č. 1 - prahy, stupne, hrádzky : predpokladáme 225 kusov, vybudovaný objem : 5850 m<sup>3</sup>  
objekt č. 2 - zasakovacie pásy s retenčnou plochou : v odhadovanej dĺžke 12,63 km, vybudovaný objem 18945 m<sup>3</sup>  
objekt č. 3 - vrbový zaplet : - 0 ks, - vybudovaný objem 0 m<sup>3</sup>  
objekt č. 4 - skyprenie pôdy strojným mechanizmom : v odhadovanej dĺžke 13,3 km, vybudovaný objem : 5320 m<sup>3</sup>  
objekt č. 5 - akumuláčnne, zásakové jamy : v odhadovanom počte 12 kusov, vybudovaný objem 60 m<sup>3</sup>,

NÁZOV OBCE : ĎAČOV

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA ( meno, priezvisko ) :  
Anton Cuprák

MIESTO A DÁTUM: ĎAČOV 20.10.2011

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:

OBEC ĎAČOV  
Obecný úrad  
082 71 Ď A Č O V